

Inscris in Registrul Publ.
catorum periodice la Tri-
bunalul Hunedora sub.
No 3 — 1938.

Director proprietar si redac-
tor raspundabil:
Alexandru Molnar.

Felollos szerkesztő és kiadó:
Molnar Sándor.

Napló

Petroșeni, XVI. évfolyam 2 szám.

1939. január 15

Királyi szavak

Románok, az 1939 év első pillanatában nézzetek figyelmes szemmel előre, nézzetek a haladásnak és fejlődésnek arra az útjára amelyre hazánk lépett, mindenki lelkében égjen az a hazafias szikra, mely arra ösztönzi, hogy részese legyen a nemzeti ujjaszületés művének.



Ölelsége II. Károly király újév ünnepén a pátriárkátusi székesegyházban tartott istentisztelet után fogadta a kormány és az ország hódolatát és jókívánságait, amit Miron Cristea dr. pátriárka-miniszterelnök tolmácsol.

A miniszterelnök szavaira Ölelsége nagy beszédben válaszolt, amelyben a következőket mondotta:

— Miniszterelnök Ur! Uraim! Az 1938-iki év a nemzet történetében aggodalmakkal teljes év volt, de a nemzeti megújulás és újjászülés éve is. Az elmúlt évben egyetlen irányító gondolatom volt, amit az új alkotmány kihirdetése alkalmával is vallottam: Románia údvé. Ez nemcsak gondolat volt, hanem jelző és útjelző kiáltás is. Különös örömrömmel szolgát az amikor láttam, hogy az ország a népszavazás alkalmával egyhanguan választotta erre a felhívásra és az a lendület, emellyel a Nemzeti Ujjászülési Frontjába való beiratkozások történtek, örvendetes jel és bizonyítja, hogy országunk egészséges és lángoló lelkesedéssel tud vá-

Öfelsége újévkor nagy beszédben emlékezett meg az elmúlt év eredményeiről és az új év munkájának célkitűzéseire mutatott rá

laszolni azok felhívására a ki javát akarják.

Ezután visszatérve Öfelsége arra a hatalmas munkára, amelyet a kormány az elmúlt évben kifejtett, majd hangsúlyozta, hogy ebben az évben is a válogatott, személyi érdekeket kizáró munka kell legyen minden román hazafinak a feladata.

A továbbiak során Öfelsége azt a reményt fejezte ki, hogy az új év a béke éve lesz. Legfontosabb feladat a hadsereg felszerelése, a legnehezebb de a legtöbb anyagi aldozatot követelő feladat. Ennek a hatalmas műnek a védelme alatt lesz azután biztosítva az ország gazdasági és társadalmi élete. Ennek a megvalósítása nélkül az ország nem dolgozhat és nem fejlődhet nyugodtan. A béke állandóságának annál biztosabb, minél erősebbek leszünk és minél hatékonyabbak védelmi eszközeink lesznek.

Ezután a jövőbeli tervekhez és az eddigi munkafolyamataira tért rá az Uralkodó. A mezőgazdasági fejlesztése az egészségügyi helyzet rendezése, az utak, vasutak karbantartása, a turisztika fejlesztése azok a munkák, amelyeket foly-

tatni illetve megvalósítani kell.

Öfelsége ezzel ajajezte be nagy beszédét:
Az a celom, hogy az

ország egész népének támogatásával megvalósítsam Románia nemzeti ujjaszületését. Nemcsak gazdasági, hanem elköltői gazdálkodását is. Ezekben a napokban nem is lehet az orszagnak olyan polgára, aki ne fordítaná minden erejét és tudását ennek a célnak megvalósítására. Az én igyekezetem és az ország vezetőinek igyekezete eredményesebb lesz, ha az egész népet maguk mellett érzik ebben a munkában. Egyesült erővel így könnyen legyőzhetjük a nehézségeket és boldoggá, áldottá és virágzóvá tehetjük országunkat. Köszönöm Szentegédnek a meleg szavait és jó kívánságait, amelyeket az ország egész népe nevében itt elmondott. Köszönetet mondok mindazoknak, akik az elmúlt évben szeretettel dolgoztak az ország megerősödéséért és egész népemnek teljes lelkéből boldog és eredményes újévet kívánok!

Az egész zsilvölgyében több mint tízezer tag iratkozott be a Nemzeti Ujjászülési alakulatban

Az egész országban megindult Nemzeti Ujjászülési Frontba az egész zsilvölgyében nagy számban léptek be a rendet, békét és az ország fejlődését szemelőtt tartó állampolgárok. A nagy érdeklődésre való tekintettel a különböző helységekből minden írodát állítottak fel, amely egész nap dolgozott és végezte a beiratkozási munkákat. Az eddigi megállapítások szerint az egész zsilvölgyében több mint tízezer ember iratkozott be eddig az alakulatban és nagy számban iratkoztak be a kisebbségi polgárok is. Petroșeni több mint három-

ezer tagja van eddig a pártnak. A törvény szerint ugyanis a Nemzeti Ujjászülési Arcvonalban külön kisebbségi osztályokat állítanak fel.

— Házasság. Schmitlovits Miklós és Strulovits Nica január 4-én tartották esküvőjüket vulkánban. Sok szerencsét és jó pártat.

— Nagy problémám van a feleségem születésnapjára, hogy mit vegyek neki.

— Sose törje a fejét menjen el vele a București kávéházba, ahol Muntean Testvérek zenei muzsikát és rompaisták mellett a legzebb emléke marad és örülni fog a felesége is.

Tanulságos kimutatás a zsilvölgyi közegészségügyi hadjáratról

Rendkívüli nagy mértékben pusztít a vérhaj a vidéki lakosság között, ugyancsak nagy mértékben szenved a lakosság a golyva nevű betegségekben is, amely egyedül Vulcanban és környékén négy ezer embernél volt található

(Petroeni). Osmeretes az a nagyszabású hadjárat, amelyet a közegészségügyi minisztérium rendelt el az elmúlt évben a lakosság egészségügyének fellétesztésére érdekében. Az elrendelt orvosi vizsgálat az egész országban szomorú tapasztalatokat szerzett és ebből megállapítható, hogy a lakosság közegészségügye, nagyon sok kívánnivalót hagy maga után és mindenben igazolta a kormány szándékait, mikor az általános hadjáratot elrendelte, hogy ezáltal a felgyűlt anyag és tapasztalat alapján hozzá fogjon a lakosság életszínvonalának illetve közegészségügyének megjavításához.

Az orvosi bizottság, amely a zsilvölgyben is házról háza járva vizsgálta meg a lakosságot azt a szomorú tényét állapította meg, hogy a lakosság nagy része nagyon keveset, vagy egyáltalán semmit sem tud, a legzárkózottabb egészségügyi követelményekről. Különösen a költötteken nyújtott keserű látványt a lakosság élete, ahol rossz és egészségtelen lakásokban sok helyen öt hat sőt ennél több ember van összehúszva egy szűk odúban és ebben az életben hiányzik a legzárkózottabb költöttek is az emberi életnek.

Közutódomás ugyanis, hogy sehol annyi elszegényedett család nem él együtt, mint a zsilvölgyi helyiségekben. Az elmaradt tömeg olyan nagy mértékben lepte el ezeket a helyiségeket, hogy igen sokszor gondot okozott már a hatóságoknak is, akik nem tudnak mit kezdeni ezekkel a szerencsétlen páriákkal. Ezeknek nagy része valamikor jobb életet élt, vagy dolgozott, azonban munkanélküliségi lett és ma csomagt hord, szemet lop vagy ehhez hasonló kétes foglalkozást és a jobb hiányában vagy a költöttek nyomorát, vagy pedig a barlangokban húzódik meg.

A munkások ugyan egészséges jó lakásokban laknak, azonban rajtuk kívül egy egészen különálló tömeg él a maga életét, akiknél természetesen hiányzik minden, ami emberiség szükséges az életben.

Ebből az összekertit tömegből aztán órási nagy száma azoknak, akik különböző népi betegségekben, vérhajban szenvednek.

A zsilvölgyi orvosok és a kormány rendelete előtt is hadjáratot indítottak ez ellen a pusztító betegségek ellen. Minden szabad idejüket felhasználták, hogy kimenjenek a nép közé, orvosi műszerekkel és gyógyszerekkel felszerelve, azonban itt is az a tragédia, a népi butaság győzedelmeskedett, amely sok esetben megöli a jószándékot.

A vérvizsgálatok alkalmával nem éppen a legzsebbebb fogadtatásban volt részükr. A tudatlanság lömegei ugyanis híresztelni kezdek, hogy a vérvizsgálatra vett vért a rossz szellem arra fogja felhasználni, hogy rosszat tegyen az embereknek, a telenődi elmeje a teje, sohasem lesz nyár

vége lesz a természetnek stb. boldond indokokkal terjesztnek egymás között, ha az emberek engedik, hogy az orvosok vért vegyenek tőlük, vizsgálat szempontjából. Hiába volt sok helyen az orvos minden rábeszélő művésze, mert a következménye az lett, hogy vagy hatóságai segédlettel kellett a munkát tovább folytatni, vagy pedig egyes helyeken más cselekedet kellett folytatni.

A vizsgálatok alkalmával aztán megállapították, hogy vannak helyiségek ahol a lakosság 25 százaléka kellett kezelni Wasserman nal.

Azt is megállapította, hogy a betegség elhanyagolt és elhalgatott állapotban van s jó akaratral segíteni lehet rajta. Hiányzik azonban a felvilágosítás amelynek első feladata kell legyen rámutatni a betegség következményeire és annak veszedelmeire

a lakosság körében.

Ugyancsak nagymértékben szenved a lakosság az úgynevezett golyvás betegségekben is. Ez a betegség főleg a hegyvidékeken és ezt a jó hiány okozza, amelyben nagyon szegény az íróvá a hegyes vidékeken. Az ilyen golyvában csak vulkánban és környékén több mint négyezer ember szenved.

Ezt az orvosi hadjárat alkalmával állapította meg Dr. Schum körorvos aki Önmaga végerte a különböző vérvizsgálatokat is és könnyen megértethető formában világosította fel a lakosságot a vérhaj veszedelméről.

Természetesen egy ember nem sokat tehet, hiába van meg benne a jóakarát azonban a jelenlegi orvosihiány mellett kevés kiút van rá, hogy a munka erősebben meginduljon.

A hivatalos hatósági orvosok ugyanis túl vannak szuffizáló munkájával. A betegsegélyző alkalmazottai emberfeletti munkát végeznek naponta az orvosi vizsgálatok alkalmával és megtörténik néha, hogy egy orvos több mint száz beteget vizsgál meg, azonban orvosi felleg az szerint káptelenség, hogy minden tekintetben tökéletes munkát végezzen az orvos, ha elakarja végezni az összes ráeső betegek megvizsgálását. A vizsgálat ingyenes a betegsegélyző tagjainak, azonban a tagok listájára a családtagokkal együtt legalább hármincezer lelték számlát és ezt a munkát alig 25 orvos végzi el naponta az egész zsilvölgyben.

Hit és a templom érdekében!

Jövedelmüknek 2 százalékát ajánlották fel a helybeli gör. kath. hívek az új templom befejezésének költségeire

Nem első ízben tesszük szövé lapunk hasábjain azt az áldozatkészítést, amelyet a Petroeni görög katolikus hívek hoztak hitük, templomuk és egyházuk érdekében. A jó úccán felépített gyönyörű új templom építési költségeihez minden görög katolikus hívő öszinte szívet és áldozatkészítéssel járult hozzá és szegény és gazdag jövedelméhez mérten áldozott, hogy az új templom felépüljön. Természetesen szívesen adoztak a más vallásuak is, mert hova tovább mind jobban kialakul a keresztények között is az a felleg, hogy kötelesekünk látni magatni egymást nem csak a társasalmi téren, ha nem a hitélet téren is, mert csak így alakulhat ki az az igazi öszinte emberi felleg, hogy szeresd és tiszteld felebarát-

odat, ha más vallású és más nemzetiségű is, mint Önmagad.

A görög katolikus egyházközseg tagjai az elmúlt vasárnap megtartott gyűlésén újból bebizonyították, hogy tudnak áldozni egyházukért, hitükért és templomukért is.

A gyűlést Micela Iuliu görög katolikus esperes nyitotta meg a nagy számban megjelent hívők jelenlétében és rövid beszédében rámutatott az új templom eddigi építkezéseire, vázolta azt az áldozatkészítést, amelyet a hívek mindenkori az e. y. ház segítésére tettek és egyben közzétett monddit mind azoknak, akik bármilyen formában hozzájárultak az új templom felépítésnek költségeire.

Micela esperes után Timoc Tiberiu, mérnök, főigazgató egy-

hárfogadnok emelkedett az állásra és öszinte szívet, nagy elismeréssel emlékezett meg az egyházközseg minden tagjának munkájáról, az öntudatos keresztény szellemről, amely minden embert át kell hasson, hogy jó keresztény legyen.

A gyűlés ezután elhatározta hogy az új templom befejezésének költségeihez jövedelmének két százalékát ajánlja fel, hogy az új befolyt összegekből a templom hátralevő költségeit fedezni tudják.

Csak az elismerés hangján emlékeztünk meg a helybeli görög katolikusok nemes és a hit érdekében hozott hátrazáróiról, amely igazi jó példa lehet minden jó keresztény ember számára, aki az egyházat és vallását szereti.

Desideriu GODEL Dezső

RÁDIO LERAKATA PETROȘENI

Strada Regele Ferdinand No. 35. Telefon No. 56

Értesítet a Iul-Volgye n. é. vásárló közönségét,
hogy raktárbomba megérkeztek az

1939-es Typusú RÁDIO

ujdonások, amelyek úgy masszív felépítés, teljesítmény és hangerő szempontjából az alatt részletezett világmárkák legjobbjaihoz vannak összehasonlítva. A készülékek letisztultabb árakon árusítom a legmegfizethetőbb kedvező fizetési feltételekkel és garanciával. Tehát saját érdekében, mielőtt rádiószükeiket megvenné kérjen prospektusokat és díjtalan bemutatót. Képviseletben és állandó raktáron tartom a következő Világmárkákat:

AGA BALTIC (Svédia), HORNYPHON (Germania), INGELIN (Germania), IRON (Csehszlovákia), KÖRTING (Germania), MINERVA (Germania), RADIONE (Germania), STANDARD (Ungaria), SIERA (Olanda), MEDIATOR (Olanda), LORENZ (Germania).

Iparos és Kereskedő Napló

— Felhívjuk a kereskedők és iparosok figyelmét, hogy január hónapban okvetlenül készítsék el a cégükbe repülőbélyeg kimutatást, amely mindenki számára kötelező, akinek műi helye, vagy üdtele van. Bővebb felvilágosítást szolgát az Iparosok titkársága Petroșeni.

— Ugyancsak figyelmébe ajánljuk az összes öntől több alkalmazott tartó munkaadóknak, hogy a törvény értelmében január hónapban kötelező munkásokról szóló kimutatást okvetlenül készítsék el, mert kellemetlennek teszik ki magukat. Nyomtatványok kaphatók az Iparosok titkárságánál, Petroșeni. Azon munkaadók azonban, akik nem román állampolgárok, vagy alkalmazottak között vannak idegenek, mindegyiknek kötelesek a kimutatást elkészíteni.

— Az Iparosok titkársága egyben értesíti a Petroșeni iparosokat, hogy az új választási törvénnyel kapcsolatban a választási listák készítését elkészítette és át adta a Petroșeni városháznak. Az iparosok tehát nem kell jelenkezzenek a választói névjegyzékbe való felvétel végett.

— Az új betegsegélyző törvény tagdíj fizetési kimutatását alább közöljük és felhívjuk az érdekelteket, hogy a jövőben az új törvényben foglalt rendelkezések szerint járjanak el az alkalmazottak betegsegélyző ügyében.

A törvénytervezet 83 lk. szakasza nyolc osztályba sorozza a biztosításra kötelezett alkalmzatokat, valamint azok az alkalmzatok, kiknek fizetése akár természetben, akár készpénzben nem haladja meg a napi 17 lei.

Biztosítási díjuk heti nyolc vagy havi 32 Lei II. osztály: napi 45 vagy havi 1125 leies fizetésű alkalmzatok, Biztosítási díj heti 16, havi 64 lei. (A régi törvény szerint 52 lei). III. osztály. Fizetés: napi 78, vagy havi 1865 lei. Biztosítási díj heti 28, havi 112. (Régi törvény szerint 96 lei). IV. osztály: Fizetés: napi 100, vagy havi 2500, biztosítási díj heti 38 havi 152 (A régi törvény szerint 136 lei). V. osztály. Fizetés napi 150, havi 3750. Biztosítási díj, heti 48 havi 192 lei. (A régi törvény szerint 156 lei). VI. osztály. Fizetés napi 200, havi 5000 lei. Biztosítási díj heti 66 havi 264. (Uj osztály) VII. osztály. Fizetés napi 250, havi 6250. Biztosítási díj heti 84, havi 336. (Uj osztály) VIII. osztály napi 251 és havi 6251 lei-ől havi 8000 leies beárolás Biztosítási díj heti 98 havi 392 lei. (Uj osztály).

Itt jegyezzük meg, hogy az első osztályba tartozó tagok bejegyzéséről ítéletek a munkaadó tartozik fizetni.

— Január 31-ig ajánlatos minden olyan kereskedőnek és kisiparosnak, aki a könyvelési megváltási tsa ellenében a pontos könyvelés: elől való felmentést kívánja, befizetni az elől 200 Lei kisbírtéri és 100 Lei repülőbélyeg taksit. Az érvényben lévő rendelkezések szerint ezek a taksik minden évben fizetendők. Nincs ellenben előírva, hogy a költségvetés, vagy napitári évet kell érteni, miért is a biztonság kedvéért ajánlatosnak tartjuk január hónapban befizetni.

— KIADÓ, Aninoasen, bányatelepen, egy 32 év óta fenálló nagy korsmahegyiség be rendezéssel, külön biliárd szobával és lakással együtt azonnal. Érdeklődők forduljanak Huszeri Arturhoz, Aninoas.

Január 31-ig be kell adni az adóvallomásokat

Lesz-e az idén adóketvés?

A Hivatalos Lap január 2-i számában megjelent a pénzügyminiszter rendelete az idei adóvallomások benyújtására vonatkozóan. Ezerint 1939 január hó 31-ig a következőknek kell adóvallomást benyújtaniuk:

1. a) Azoknak a kiskereskedőknek és kisiparosoknak, akik 1936-ban osztottak be a patenta fixába és akiknek osztályozása ennélfogva 1939 márc. 31-én lejárt.

b) Azoknak, akiknek osztályozása már 1937 március 31-én lejárt, azonban akiknek az adóját az 1938. évi április 1-i törvény értelmében áthozták az 1938. 39. évre.

c) Azoknak, akik az 1938. 39. év folyamán, tehát 1938. április 1. után kezdtek meg foglalkozásukat vagy üzletheiket és akiknek adóját ennélfogva csak idén legesen állapították meg az 1938. 39. évre.

II. Azoknak a kereskedőknek és iparosoknak, akik évi adóketvés alá esnek, továbbá a részvénytársaságoknak, közkereseti és betéti társaságoknak.

A részvénytársaságok adóvallomásának a mérleg jóváhagyása után, azonban legkésőbb április hó végéig tartoznak benyújtani.

III. A szabadfoglalkozásúaknak.

IV. Ingatlan tulajdonosoknak, szállodásoknak, főbérletűeknek, akik üres, vagy butorozott szobákat hónapokra vagy évre adnak bérebe, nyilatkozatot kell beadni, amelyben fel kell tüntetni a bérlet, illetve albérlők nevét foglalkozását és a fizetett bérösszeget.

Az elemzés és a naprakész adóterhek leszállítása céljából a jelzőlogos és kirogfaltat tervekéről szóló vallomást április 1. – május 15. között kell beadni.

Az év folyamán kell beadni adóvallomásukat mindazonoknak a kik valamely foglalkozást ipari, kereskedelmi stb. az év folyamán kezdenek meg és pedig a megkezdésről számított 10 nap alatt. Haszonbélésben, ha az adózó szüneti üzletét, foglalkozását vagy az ingatlanon olyan változás történt, amely annak értékét egy negyed részét csökkentette vagy emelte, vagy ha az ingatlan adómentessége időközben megvesztett, a változás bekövetkeztétől számított egy hónap alatt kötelesek az érdekeltek ezt bejelenteni.

Kereskedelmi és egyéni cégek, akik professzionális adó aló személyeket alkalmilag foglalkoztatnak, kötelesek az illeté-

kes pénzügyigazgatóságnál egy hónap alatt bejelenteni mindazokat az összegeket, amelyek az illetékek tiszteletli díj, renumeráció vagy más címen teljesített szolgáltatást fizettek.

A miniszteri rendelet figyelembe vette az adókat, hogy az adóvilágosítások benyújtásának elmulasztása a következő szankciókkal jár:

1. Az illetékek nem idézik meg az adóketvére, adókatul hivatalból fogják megállapítani.

2. Bíróság adókat, amely egyenlő az adó egy negyed részé. vel.

3. A szállodások és ingatlan tulajdonosok, akik a bérletre vonatkozó nyilatkozat benyújtását mulasztják el, vagy nem teljesítik kell időben, a bérlet által elfoglalt ingatlan rész adójának egy negyed részével büntetendő.

Az adóbevallások az idén egyszerű fehér papíron kell kitölteni és benyújtani a lakhely szerint az illetékes pénzügyigazgatóságnál, amely annak átvetélről bizonyítványt ad ki.

E szabály alól csak a részvénytársaságok kivétel, melyek adónyilatkozatukat a hivatalosan előírt formuláron kötelesek benyújtani. Ez a formulár meghatározott árért az adóhivatalnál szerezhető meg.

Megemlítjük még azt, hogy az adóvallomás benyújtása még nem jelenti azt, hogy megtörtént az adóketvés. Komoly forrásból származó hírek szólnak arról, hogy az idén is elmarad az adóketvés és a múltvi adó hozzátkál az az ideit esztendőre.

— PETROȘENIBEN az elmúlt napokban nyílt meg a bányamesteri és electromechanikai műszaki iskola, H. Bogdán, bányafigyelő mernők vezetése mellett. Az új iskola év vallásos szertartással kezdődött, amelyet Mociș Traian gör. k. lelkész celebrált, valamint beszédében kiemelte a növendékek szerepét egy a tanulásban, mint a jövődöntő életükben.

Udás H. Bogdán mernők az intézet igazgatója tartott beszédet, amelyben mindenképpen felhívta őket az ország és a trón iránti hűségre. valamint az egymás megbecsülésére, szeretetre és a szolidaritás szemében való közös munkára. Ebből az alkalomból külön köszönetet mondott Bujoi I. mernök volt miniszternek, mint a Petroșeni bányák vezérigazgatójának, aki az alkalommal is mindent megtett, hogy az intézet mielőbb megkezdje működését. Az iskolának összesen százötven növendéke van.

Molnár Sándor színes revüje

Azt mondja az egyik nemzetközi tudós, hogy a jó feleség nem lehet azá zt tenni, hogy jó legyen, mert minden attól függ, hogy milyen feleséget tartunk mi jónak?

A tudós szerint vannak feleségek, akik nem csak feleségek hanem hitveiek is, jó anyák ha gyermekeik vannak, egyezvő olyan, aki szereti az otthonát és minden körülények között megvédi azt és nem enged beleválaszkodni magánéletébe még akkor sem, ha esetleg szükség lenne rá. Férj és feleség közötti viszony semmi előre sem tartozik egy hírnöknek személyre. Annak a hírnöknek személynek viszont minden is joga beleválaszkodni két ember életébe. Két ember, két főváros, és házaspár, de ha hosszú időmíg magunkat csak keresztül szeretlek egymást, egyezvő, aki szeretők voltak is, tartoznak egymásnak annyival, hogy volt emlékeiket tiszteljük. Házasszoba dolgot becsületes ember nem visz az utcára soha. Ez nem tartozik a nyilvánosság elé, amely úgy is csak kárörvendő szereti az ilyen „csameget” tárgyalni. Ha nem kárörvendő azt meg senkiől, hogy egymás legyenek e vagy sem abban a boldog pillanatban, úgy az sem tartozik senkire, ha esetleg már napirenden vannak a kellemetlen percek is. Azt ugyanis még kevés asszony mesélt el barátainak, vagy másnak, hogy mi minden jól is tett vele az életben a férje. Ezt legfeljebb csak a férj háttámadást mondhat meg, de szemében sohasem fizetnek meg azal, hogy olyan kiáltások mondanak meg neki a jódot is, mint az esetleges hibáit vetik a szemére. A feleség szívesen meséli el, hogy milyen kedves volt másnak a férj, milyen kedves volt másnak a férj, milyen udvarias, milyen gavalér, de hogy férje, aki évek óta gurcol, dolgozik, hogy neki kenyerre és rendes polgári élete legyen, erről sehol egy szó sincsen és hán, akkor is szűkzavru elismerés csak.

Pedig, mondja tovább a tudósunk fejtegetése, talán sohasem eltelhetne körül a családban, veszekedés, rossz kedve, stb. ha a férj legalább csak a

tízdekről kapná annak a dícséretnek, amit öngyógyításról szólóknak neki zengeni akkor, mikor a férj a legnehezebb helyzetben nehézségekkel küzd az életben.

Evezredék óta folyik a vita a házasságról, a házaspáras közölt élet, tehetségekről. Tudósnak vitatkozni, ellene és mellette, azonban ezzel a sok vitát vagy egyáltalánval sem jutott előre a házasság rendszere, hogy a házaspár között levő élet kialakulhat bizonyos nézetek, azonban ezek nem váltak általános törvényekké, mert ahány ház, itt is, ahány szokás és anyai házias élet.

A házasszoba titkait nem ismerik csak azok, akik a házasszoba. Ezenkívül, más az udvarias és más a házias élet. Két embernek az életébe beleszólni, vagy azoknak tanácsot adni, nem lehet odvba dolog. Ettől függetlenül kell magát mindenkinnek. Mert ha a házias élet kezdődik, közösen határozzák el, hogy kőbe életnek akarunk élni, ha akkor még komolyak az életnek érzék magunk erre a lépésre, úgy a továbbhaladásra nekik kell eldöntenie, hogy mit tegyenek. Házaspárok között ügyekben bíráskodni, a feleséges harmadik szerepét tölti be az ember.

Annai bizonyos, hogy a fenti undmányos fejtegetésben nagyon sok igazság van.

Vallom és hiszem, hogy a férj jó legyen az egy rendszerben az asszonytól függ. Ha a nő úgyse sem tudja intézni a dolgokat, jó diplomata, aki nemcsak a szemével, hanem a szívével is tud becsülni, akkor nincsen olyan országszívű férfi, aki meg ne szeli dűlne és ne sietne hozzá az asszonyához és családhoz.

A jó asszony meghatározása azonban talán fogalom. Ugyanis a jó férfit is.

A régiek azt mondták, hogy az a férj, aki mindent ráhagy az asszonynak, nem normális. Ugyan csak a régiek úgy tartották, hogy nincsen olyan házias élet, ahol az életbe ne lenne valami kis zökkenő néha, néha. Ha egy életet úgy élnek le a házaspár, hogy

soha semilyen formában nem volt még a legkisebb szövetség, vagy gyengéd összekötésük sem, akkor azok nem is szeretik egymást. Érdektelenül élnek az életet semmi sem köti őket össze, nem érdeklik egymást és inkább csak szokásnak, akár sokasban találkoznak lelkileg egymással.

— Tulajdonképpen miért szeretlek, mondja a nő. Mert vagyok, válaszolja rá. Nő vagyok tehát nem gondolkozom.

— Olyan igazat mondok, hogy én sem hiszem el.

— Semmiben sem akarok

Évára hansonlítani, mondja a nő. Éva egy elvetemült alak volt, aki nem tudta mivel megcsalni Ádámot. Hogy azonban emlékeztessék tegye magát előtte, almával kínálta meg.

— Azt kérde tőlem egy hölgy ismerősöm: Megtudna nekem mondani, hogy Ádám és Éva törvényes feleségek voltak-e vagy sem? Megvallom, hogy nem tudtam felelni erre a kérdésre, azonban a világtól fogom azt, mert ha nem lett volna azok, úgy Ádám nem is lett volna Évával az emlékeztetés alma összeállításánál, pláne ha már akkor tudta, hogy egész életében dolgozni kell Éva miatt.

Levél Tóth Sándorhoz, az Ellenőr szerkesztőjéhez

Kedves Tóth Sándor! Beccs lapjának, az Ellenőrnek 25 éves jubileuma alkalmából öszinte szívből gratulálók. Tudom, szomorú vigasztalás ma egy nehezen fenntartott lapnak jubileumára cuppán csak üdvözlő szavakat küldeni, de magam is aki 15 éve szerkesztetem lapomat hasonló ajándékokat kaptam a román kollegáktól. Valahogy úgy érzem, hogy mindennek érdemes szülni ebben a világban, csak a magunkfajta lapszerkesztőnek nem. Ha elgondolom ugyanis azt a bátor, gerinces, magyar érzelmmel teli sorokat, amelyet a Tóth Sándor újságírói tehetsége papírra vetett 25 év óta, s ugyanakkor összehasonlítom akarmelyik becsületi si bereknek, akik a nevüket sem tudják leírni, az életét, mondjuk Tóth Sándor sornával és küld meivel, amelyel a lap előállítását jelent neki is, nekem is, akkor öszinte szívvel meg kell állapítanom, hogy kegyetlen dolog egy lapot 25 évig szerkesztetni, komunkában, közterekben harcolni megvédeni kisiket és nagyokat a 25 év után éppen olyan bizonytalanságban élni s arra kéni Péter is Pált is, hogy fizesse meg előfizetést, amelyet a lapot leszállította neki.

Mások 25 év alatt becsület munkával is meggazdagodnak, jóvó karriert szerettek maguknak, pedig kevés kereseti forrásuk volt világ életükben, de ma autón járnak, kényelmes otthonok, életük biztosítva, napi keresetük több mint amennyit egy 25 éves szerkesztő hónapokon keresztül keres.

Még is: gyönyörű dolog az újságírás, csak chezik mellett az ember. Gyönyörű Tóth Sándornak is, akinek minden lelt sora ragyogó tehetségről, előlátásról és ítelkezéssel tess tanúbizonyságot. Igen, így látom én Tóth Sándor jubileumát, amit ebből az alkalmából nélyeség,

meleg emberi és kártársi szívvel üdvözlő s a vidéki sajtó katonájához illően tiszteleg a vezérnek, baráti szeretettel: MOLNÁR SÁNDOR

Kedves Joláthy Zoltán! Lapodnak a Friss Újságnak 20 éves jubileuma alkalmából fogadtam öszinte és igaz szívből fakadó baráti üdvözléseimet és meleg jókívánságaimat. Tisztában vagyok, hogy mit jelent vidéken lapot szerkesztetni, kiadni, adminisztrálni és egyáltalában minden megjelenésnek kiterjedni az agy sejtjeit az olvasónak és az esztendő. Tudom, hogy az olvasó soha sem tudja és nem is tudhatja, mit jelent egy vidéki lapot fenntartani abban olyan dolgozókkal megjelentetni, amely az 6 érdeket szolgálja, kielégítse őt, csiklandozza az ideget, kritizálja a neki nem tetsző anyagot. Tudom azt is, hogy ebben a tekintetben egyformán megegyeznek Szatmárnak és mindenütt és azt is tudom, hogy a Te jubileumi számod kiadása attól függött, hogy vajon meg tudod-e szerkesztetni azt a hirdetési anyagot, amely a nyomdát kiegénylited, és egyeb költséggeidet fedezni tudja. Összerem jól ezt a nehézséget és mivel olyan egynek érzem magamat ebben minden kollegával, a 20 éves jubileumod alkalmával azt kívánom, hogy még hosszú években keresztül sikerüljön, ami eddig sikerült, a kőért dolgozni, ami a mi hivatalunk s nyájias olvasóink majd csak megegyezünk valahogy, mert még is csak az emberek érdem, hogy ezt a jólelmot megérett Te is lapoddal.

Szeccelttel: Molnár Sándor

Táncsíkoka megnyitása. Vajden Ioan, általános elismert tanárként január 15-én kezd meg új táncsíkolyomját a helybeli Munkáskaszinó termében.

Tanítja az öszre nemzeti és új táncokat. Beíratkozni lehet esteánként, a Kaszinó helyében.

PERL H. Petroseni

Férfi fedhérmek:

pizsamák,
háló, sport és divat ingek
Háziabátok
Viharokönyv (Vind Jacke)
és könyvek.

Női fűzők:

Princesz orvosi fűzők,
haskötők,
harisnya és mellatörők.
Mérték után és nagy
választékban!

Rendelésre azonnal készülnek!

A „harisnyás“ püspök

Az erdélyi magyarság örömmünnepe volt az a nap, amelyen a legfelsőbb egyházi fórum Márton Áront, az erdélyi egyházmezei apostoli kormányzóját ugyanezen egyházmeze püspökévé kinevezte.

Es a nap örömmünnepe volt az erdélyi magyarságnak.

Csak igen kevesen tudják ebben a megyében, hogy Márton Áron, Csikből, a balánbányai meszeshegyek aljából indult el a lelkek nevelésének nehéz útjára. Csikszentdomokos a szülő faluja Márton Áron püspöknek; az a falu, melynek határában még ott omladozik a biboros gyilkosság emlékére emelt kápolna, a 340 évvel ezelőtt legyilkolt pástort helyett végezték vérekezképpen új pástort adott az erdélyi katolikuságnak. S Márton Áron valóban pástort, születéstől fogva. Szület egyszerű harisnyás székely emberek. kik ott turjájk az ősi rogt a kemény felsőlci talajon ma is. Ugyanezen a talajon, a történeti Pásztorbükös és a Gréces oldálan telt el Márton Áron ifjúsága is, hogy aztán a hegyi pástort székely harisnyáját a reverendált felcsereivé, a lélek pástorkodásának még ne nehebb és felcserejesebb útján haladon előre a mai erdélyi; a püspöki pástorbót felé...

A nyáj, az erdélyi magyar katolikusággal nyája új pástort kapott Márton Áron személyével s mikor kinevezését oly kitoró örömmel üdvözlé, azon bizalmat is kifejezést ad, hogy az új pástort a rábízott feladatnak a legteljesebben meg is fogja felelni. A mai nehéz válságos idők egész embert kívánnak minden olyan helyre, mely a nép szellemi és lelki vezetésére van hivatva. S különösen egész embert kíván az a feladat, mely elé a 42 éves Márton Áront a legfeljebb bizalom ilyen fiatalon állított. Az erdélyi egyházmezei állást anyagi viszonyainak rendezése s az ezzel járó ügyvezetés ideiről vezetésénél kívül ott vár rá a másik, a sokkal emberibb feladat, melyet Erdély milliói katolikus hívőjének a helyes irányban való lelki nevelése jelent. Nagy dolog máma igazán katolikus lenni s a keresztény hit alapvető fogalmait a politika köntösében hozza társadályosként mentesen érvényesíteni tudni. De ha mindazon feladatok megoldását a legfőbb egyházi hatalom bízalma Márton Áronra ruházta, úgy még inkább előlegezt neki ezt a bizalmat Erdély magyar katolikusága s házi, magyar katolikuság fölötti pástorkodásában tud majd jó adminisztrátor, őszinte

katolikus és jó magyar maradó.

Márton Áront mindenképpen az idők állították az erdélyi katolicizmus élére. A nagy idők, amelyek talpig embert kívánnak. Olyanokat akiknek egész élete ezekbe a változatos, vérrel, nyomorúsággal és megpróbáltatással teli helyzetekben fogott. — Akik végig csinálták a lövészárkok szendéstől az összeomlásokon keresztül minden változatát a nyomorúságnak. Aiket grániták a célozást az a hosszú út, amely a háborút viselté tizenhatsz évvel az iskolá padokból elindította...

Márton Áron Erdély püspöke ilyen tizenhatsz éves. A Püspökünk, annak a nemzedéknek a tagja, amelynek fiatal lelke a szorongásban, pergetés kezdésként trón a nagy iskolá tanítását. Erdély püspöki székeben olyan ember jutott el, aki végig csinált legalulról mindent. A legényeségi állománytól, a férfias kötelesség-teljesítéstől, a háborús víztízeg egész férli kívánó nagyságaitól az arután következő nehéz évtizedek válságos helyzetéig keresztelt a mai napig.

Erdély püspöke közülünk való. Az örömnél azért olyan határtalan. Azért hangzatosabb, hogy közülünk való mert nem maradt ki, nem hagyta ki egyetlen olyan éptájját sem a történelmi időknek, amelyet becsültél végig kellett járnia mindenki, aki tizenhatsz éves volt akkor, mikor a föld kimoszódott a sarkából, amikor a világ elvesztette a nyugalomát. — És meggyőződéssel hangoztatjuk, hogy Erdély püspöki székeben ma a legnagyobb érték éppen az a lélek, amely végigjárta legalulról kezdve minden fázist ennek a nagy történelmi megpróbáltatásnak.

Szentül hisszük, hogy az idő, annak szelleme megnyitja nekünk a kibontakozás forrásait. Azokat, amelyek ma Márton Áronnal már az erdélyi katolikus élére kerültek, hogy nagy idősekben, igazán világvalóság között a lelki életünk irányítói legyenek. A Gondviselés bölcsesége megálta a helyes utat, akkor amikor a püspöki mellóság felmenté magához a szenvedések tűzében megacélozott, a sajátnyomorúságunkon feltrónított közülünk való székely papot: Márton Áront.

Ő a mi igaz szívű Apostolunk!

— Nincs szükség napilapra, mert a „NAPLO“ amely tizenöt éve jelenik meg, széles körökben olvassák és minden olyan rendezeték közül, amely érdekli a „NAPLO“ olvasóit.

Tejeskávé



A lakók bejelentése az új évben

Láttamoztatni kell a lakbérleti szerződéseket. Az Egyesenes adóról szóló törvény 84 szakaszának rendelkezései értelmében minden ingatlan tulajdonos és szállódás, akik lakrészeket adnak ki, köteles minden évben bejelenteni lakójait. A bejelentésben fel kell tüntetni a lakó nevét, lakását, foglalkozását és a fizetett bér összegét. A törvény a főbérletet is kötelezi arra, hogy bejelentés alkalmával az így nekik is a fenti adatokat kell bemutatni. Egy másik nagyon fontos kötelesség, mely kizárólag a háztulajdonosokra hárul a lakbérleti szerződés elitékzetése, illetőleg láttamoztatása. Nagyon fontos, hogy az új év kezdetén a lejáró lakbérleti szerződéseket megújítsák és azokat illettekzetessék. A láttamozás annál is inkább fontos, mert a jelen évből általános adókvetés lesz és a pénzügyigazgatóság közegei a lakbérleti szerződések figyelembe vételével állapítják meg a háztulajdonosok adóalapját. Ennek hiányában a fiskus emberei szabadon állapítják meg a fizetendő adólapot és emellett, a mulasztás miatt az illeték kétszeresét róják ki bírság címén.

— Eljegyzés. Halász Piri és Szranits Ferencz jegyesek. Gratulálunk.

— Lapunk jelen számbában közöljük az idei adóállományokról szóló hivatalos értesítést is és azt olvasóink figyelmébe ajánljuk. Olvassák el mindenki figyelmében, mert az abban foglalt intézkedések hivatalosan és szolgálatot kívánnak tenni olvasóinknak, mikor azt leközlőjük és ezáltal megkönyömből számukra az adóügyi intézkedéseket, illetve annak tudomásul vételét.

— Itt említiük meg azt is, hogy az új cébbejegyzési törvény értelmében ha valaki díszlet akar

nyitni, úgy azt addig, míg az engedélyre, illetve bejegyzésre még nem érkezik, semmi szin alatt sem nyithatja meg üzletét. Aki ennek ellenére törvénytelenül jár el, súlyos büntetésben részesül.

— Százezer Lei értékű ruhaneműt osztott ki az idén a Principale Mircea anyja és cseccsmóvódó egyesület. A Petroseanyan működő Principale Mircea anyja és cseccsmóvódó egyesület az idei karácsony alkalmával 100 ezer Lei értékű ruhaneműt osztott ki az arra rászoruló szegény gyermekek között. A segélyezés alkalmával 320 gyermek kapott ruhát és cipőt. Bujiu Ioan mérnök, vezérigazgató az idén is husz gyermek részére küldött ruhaneműt.

A kiosztásra került ruhanemű vásárlási összegének legnagyobb részét az idén is a Petroseanyan terület adományozta, míg a többi pénzt az Egyesület tagjai adták össze, akik Timoc Tiberiu főigazgatójánál az élen ez alkalommal is emberbaráti munkát végeztek és megérdemlik, hogy a nyilvánosság nevében köszönetet mondjunk a helyieknek nemesszívű munkálkodásukért a szegény gyermekek érdekében.

— Halálözás. A Petroseany kereskedő társadalom egyik igen értékes tagja távozott el a napokban az élok sorából, Klein Heinrich személyében. Az elhunyt Klein Heinrich több mint harminc esztendő óta volt szorgalmas munkása a kereskedelemnek. Temetése nagy részvét mellett ment végbe a tisztelő és ismerőseiktől kísérv.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazon ismerőseinknek, a kik mélyeséges gyászunkban részvétüket fejezték ki, a család nevében ez uton mondok köszönetet.

KLEIN BERNÁT

D-ale D-Iul.
Tek.

urnak — urnoek

Str.

TUSZ GHEORGHE, LUPENI

FOTO-CIKKEK — Telefon 14 — SPORTFELSZERELÉSEK



Legmodernebb, saját gyártmányú **SUTOR** Super-rádiók versenyen kívüli olcsó árakon. kedvező részletfizetés.

Allaadon b6 választék: STANDARD, COLUMBIA, R. C. A. MINERVA, KAPSCS, NORA, TELELUNKEN, és GRAETZ rádiókban. — Rádiók javítását és hangolását szakszerűen és felelőség mellett a leggyorsabban eszközölk. — Mindennemű műszaki- és elektrotechnikai cikkek.

Csillárok, biciklik, varrógépek dus raktára.

Legszebb és legfinomabb divatcikkek

női és férfi harisnyák, férfi ingek, kombinék, gallér, kesztyű, kalapok, sálak, nyakkendők, swetterek szövetek

Schréter M.

divatáruházában, PETROȘENI

Schwaib érás üzlet mellett.

STICLĂRIA WEISS

PETROȘENI.

Képkerekezés gyári árban!**Ajándék tárgyakban nagy választék!****Táblaívvegre és üvegezésre kérjen ajánlatot!****Szemban a hotelegységizővel****Eladó****Petroșeniben**

a főúccán levő

Krausz József és**Bornstein Mór**

közös vagyona, emeletes ház fele részben is.

Értekezni lehet a feleknél. Petroșeniben.

Legszebb és legdivatosabb férfiruhák, a legújabb divat szerinti: **Ovits Ferencz**nál, Petroșeni.

— Fogászati hír. Kratz Herman fogász Petroșeni, ezután értesíti a nyilvánított közönséget, hogy rendelőjét a Petroșeni főúccán, a Printul Nicolae 3 sz. alá helyezte át.

— ELADO HÁZ: Petroșeniben, az Aurel Vlaicu utcában, mely áll: 9 szobából, és mellék-helyiségekből. Értekezni lehet a lap kiadóhivatalában.

Jó és izletes cukrászsütemények

fagylalt, bonbon és más különlegesség állandóan kaphatók a **SPORTCUKRÁSZDÁBAN**

Petroșeni

szemban a București kávéházal

Nagy raktár a legújabb divatu cipőkben valamint hó és sárccipő a legjobb minőségben.

E Női, férfi és gyermek-cipők legjobb bevásárlási helye.

ERIKA

Báli és estélyi cipők nagy választékban.

K Jó minőség, jó árú, tartós anyag. Ez az elve a jó kereskedőnek és az **A** ERIKANAK is.

cipőszalon Petroșeni.**A világhírű Bata cipők lerakata****Uzina Electrica S.P.A.****PETROȘENI — Anyagraktára!**

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerszám anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legújanyosabb áron, valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

L. Schäffer**PETROȘENI.**

Rum, likőr és cognagyár Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

Hangulatos családi szórakozó hely**Iparosklub helyiségében**

Legjobb ételek és italok a legolcsóbb árban és minden időben

Vezető Jéger Ferencz.**Frissen csapolt sör. Abonánsokat elfogad.****Győződjön meg e hirdetés valóságáról.**

NAPLÓ. Megjelenik havonta kétszer. Előfizetési árak: Egy évre 180 Lei. Fél évre 90. Negyed évre 45. Egy hónapra 15 Lei. Bankoknál, részvénytársaságoknál, egyesületeknek, hatóságoknak stb. egy évre 1000 Lei.

A NAPLÓ hirdetési díjai

Kockahirdetések hivatalosan megállapított díjazásukok alát ennek. Ugyanacsa, külön hirdetési tarifa alapján lehet felvenni a lap számára más egyéb szövetszervező hirdetések is, amelynek költsége a hivatalos tarifa alapján lehetőséges csak. Halálhírek, közözményvilágítás, eljegyzés, esküvő és más hasonló hirdetések 2-0 Leibe kerülnek egyezzen költségek. — Hirdetési díj az egyes rovatokban, szavanként: Általános hírek 1 lej. Állásajánlat 2 lej. Lelkesedés 2 lej. Üdülő és fürdőhelyek 1 lej. Házasság 5 lej. A többi rovatokban 3 lej. szavanként. — Minimum 10 szó —. — Cím a kiadóban* feladott hirdetéseknek 10 lej, jelzés hirdetéseknek 20 lej. pótdíj fizetendő. — Olyan hirdetésekért, amelyek feladója más rovatban kívánja a közlést, mint ahova tartozik, kétszeres díj fizetendő. — A hirdetési díjak előre fizetendők, számlát és támpéldányt nem adunk.

Szerk. és kiadóhivatal Petroșeni.

Tipografia Berger, Hajeg.